

34 *(accennando in aria)*

là... oh che gran bel-la co-sa! di qua, di qua... che co-sa por-ten-to-sa!

SANDRINA (den GRAFEN betrachtend)

Bist du Merkur?

GRAF

Der bin ich! Und du, Erminia?

SANDRINA

Die bin ich.

GRAF

So komme, laß uns in den Himmel eilen — die Götter zu bitten, daß sie Sonn und Mond wieder miteinander aussöhnen.

SANDRINA

Mit Freuden! Dir folge ich überall.

GRAF

Nun, so laß uns die Flügel ausspannen.
(Sie laufen schnell, als ob sie flögen, ab.)

Nº 24 Aria e Duetto *)

Aria

Allegro

Oboe I, II

Corno I, II in Mi^b/Es

Violino I

Violino II

Viola I, II

SANDRINA

IL CONTINO

NARDO

(al CONTE che guarda in aria)
(zum GRAFEN, der in die Luft schaut)

Mi - ra - te che con - tra - sto, che con - tra - sto fa il
Seht dort, wie Mond und Son - ne, Mond und Son - ne sich

Violoncello e Basso**)

*) Zur Bezeichnung dieser Nummer in den herangezogenen Quellen vgl. Krit. Bericht.

**) Fagott ad lib., vgl. Vorwort (V/c).

4

NARDO

so - le con la lu - na, mi - ra - te che con - tra - sto fa il
bal - gen und sich zan - ken, seht dort, wie Mond und Son - ne sich

8

so - le con la lu - na, ve - de - te ad u - na, ad u - na; le stel - le in - na - mo -
bal - gen und sich zan - ken, die Ster - ne al - le wan - ken, die Ster - ne al - le

(a SANDRINA, come sopra)
(zu SANDRINA, wie oben)

13

p

[2]

[2]

[2]

(*da sè*)
(für sich)

[2]

ra - te, le stel-le in-na-mo - ra - te, (vor - rei par - tir di - qua.) ve - de - te ad u - na, ad
wan - ken, seht, wie sie Feu - er spei - en, (wär ich nur ih - rer - los.) die Ster - ne al - le

17

[2]

[2]

[2]

(*da sè*)
(für sich) [2]

u - na; le stel-le in-na-mo - ra - te, le stel-le in-na-mo - ra - te, (vor - rei, vor -
wan - ken, die Ster - ne al - le wan - ken, seht, wie sie Feu - er spei - en, (wär ich, wär

21

f *p* *cresc.*

a 2

f *p* *cresc.*

[D]

[D]

[D]

[D]

f *p* *f* *p* *f*

f *p* *cresc.*

rei par-tir di— qua). A - des - - so vie - - ne il bel - lo, co -
 ich nur ih - rer— los). Jetzt geht es an ein Rau - fen, schon

25

f *p* *cresc.* *f*

f *p* *cresc.* *f*

p *cresc.* *f* *3*

p *cresc.* *f* *3*

p *cresc.* *f*

f *p* *cresc.* *f* *3* *3*

min - ciao - ra il du - el - lo, co - min - ciao - ra il du - el - lo; s'af - fer - ra - no, s'az -
 teilt man sich in Hau - fen, schon teilt man sich in Hau - fen, jetzt schla - gen sie, jetzt

30

zuf - fa - no, s'af - fol - la - no, si pi - gli - no, (so - no in - can - ta - ti, so -
 schie - ßen sie, jetzt ste - chen sie, jetzt hau - en sie, (seht doch die Nar - ren, seht

(da sé)
(für sich)

35

a 2

- no in - can - ta - ti già). Che stre - pi - to, che chias - so, che
 — doch die Nar - ren an). Schaut, welch Ge - tös sie ma - chen, ist

39

bel *placere* *che spasso!* *S'afferano,* *s'azuffano,* *s'af-*
 die - ses nicht zum La - chen! Jetzt schla - gen sie, jetzt schie - ßen sie, jetzt

43

(da se)
(für sich)
 fol - la - no, *si pigliano,* *(so - no in - can - ta - ti, so - - no in - can - ta - ti*
 ste - chen sie, jetzt hau - en sie, (seht doch die Nar - ren, seht doch die Nar - ren

48

già). *Che stre - pi - to, che chias - so, che bel pia - cer, che spas - so, che bel pia - cer, che spas - so!* (*da sè*)
an). Schaut, welch Ge - tös sie ma - chen, ist die - ses nicht zum La - chen, ist die - ses nicht zum La - chen! (*für sich*) (Jetzt)

52

Duetto

IL CONTINO

NARDO (*fugge via*) (*flieht*)

Da bra - vi se - - gui -
Nur mu - tig, tapf - re

bel fug - gir sa - rà _____, che bel fug - gir sa - rà.)
schleich ich mich da - von _____, jetzt schleich ich mich da - von.)

57

SANDRINA

IL CONTINO

For - ti, non vi la - scia - te, non vi la - scia - te.
 Fort, schla - get eu - re Fein - de, schlagt eu - re Fein - de. (*guarda in aria*)
 ta - te. Freun - de. La Die

(guarda in aria)
(schaut in die Luft)

61

(spaventato)
(erschrocken)

(spaventato)
(erschrocken)

a 2

(spaventato)
(erschrocken)

(spaventato)
(erschrocken)

Oi - mè le stel - le ca - do - no! A - iu - to, a -
 Der Mond ist schon in Flam - men, die Ster - ne, die

lu - na; oi - mè pre - ci - pi - ta. A - iu - to, a -
 Son - ne brennt all's zu - sam - men. Die Ster - ne, die

66

iu - to ... e do - ve sta, e do - ve sta? Che
Ster - ne sind al - le tot, sind al - le tot. Ein

iu - to ... e do - ve sta, e do - ve sta? Che
Ster - ne sind al - le tot, sind al - le tot. Ein

f *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *p* *cresc.*

Più presto

72

tur - bi - ne - si - de - sta, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tuo - ni, che
Sturm - wind sich er - he - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, es blit - zet, es

tur - bi - ne - si - de - sta, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tuo - ni, che
Sturm - wind sich er - he - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, es blit - zet, es

f *f* *fp* *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f* *p* *f*

77

p cresc. *f*

a 2 *p* *cresc.* *f*

fp *fp* *cresc.* *f* *p*

fp *fp* *cresc.* *f* *p*

cresc. *f*

tuo - ni, don - nert, a - iu - to, wer hilft uns per aus der Not? Che Ein

tuo - ni, don - nert, a - iu - to, wer hilft uns per aus der Not? Che Ein

cresc. *f*

82

p *f*

fp *fp* *f* *fp* *fp* *f*

p *f* *fp* *fp* *f*

tur - bi - ne - si - de - sta, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tur - bi - ne si de - sta, che
Sturm-wind sich er - he - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, ein

tur - bi - ne - si - de - sta, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tur - bi - ne si de - sta, che
Sturm-wind sich er - he - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, die gan - ze Er - de - be - bet, ein

f

88

tur - bi - ne si de - sta, che tuo - ni, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tem -
 Sturm - wind sich er - he - bet, es blit - zet, es don - nert, die gan - ze Er - de

tur - bi - ne si de - sta, che tuo - ni, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tem -
 Sturm - wind sich er - he - bet, es blit - zet, es don - nert, die gan - ze Er - de

93

pe - sta, a - iu - to, a - iu - to, a - iu - to per aus pie - tá, a -
 be - bet, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Not, wer

pe - sta, a - iu - to, a - iu - to, a - iu - to per aus pie - tá, a -
 be - bet, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Not, wer

99

cresc. *f* *p cresc.*
p cresc. *f* *p cresc.*

cresc. *f p* *f p* *cresc.*
cresc. *f p* *f p* *cresc.*

p *cresc.* *f p* *f p* *cresc.*

iu - to, a - iu - to, a - iu - to per aus pie - tà, per pie - tà, per pie - tà, per pie -
 hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Not, aus der Not, aus der Not, aus der

iu - to, a - iu - to, a - iu - to per aus pie - tà, per pie - tà, per pie - tà, per pie -
 hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Not, aus der Not, aus der Not, aus der

p *cresc.* *f p* *f p* *cresc.*

106

f *f*

f *f*

tà. (partono)
 Not? (beide ab)

tà.
 Not?